Թ. 1247 — 1889 ՕՐԻԼԻՍ 28 ՇԱԲԱԹ — 1306 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 12 — ԳԻՇԵՐԱՅԻ ՍԵՆԵ

20 ԲԱՐԱ

ՀԱՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱԳՈՆԷ ԳԻՇԵԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջէմիսկէ 20 ղրուշտան

ԲՈԼԻՍԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՇԵԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Շնչի վէ Ճինն սահ. [illegible] 5
Գիւնէնէ սահիֆէ 11ի 10ա. հա. » 3

Մէվատտը նաֆիայա տաիր պէնպէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իատէ օլունմա-ճագ տբր.

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 ՃԻՎԷՏԷԿԵԱՆ մաթպաաանտա տբր։ Գեանֆէֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանէն սահիպ վէ մէսուլ ՑՈՒՐԱՆ ՃԻՎԻԼԻԷԵԱՆՆԵՐԱ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻԷԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԱԼԷՄԱՆԻԱ

ԻՄԲԷՐԱԹՕՐԸՆԸՆ

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱՅԻ ՍԷՆԱՀԱԹԸ

Ալէմանիա իմբէրաթօրընն Ինկիլթէրրայա սէյահաթը միւնասէպէթիլէ միւշարէլէյէին հուզուրընտա պահրիյէ մանօվրալարը իճբասը մուզարրէր պուլունմըշ օլմըղը մալիւմ տիր։

Մէզքիւր մանօվրալար՝ ալաֆր. յուլիսին 30ընճի կիւնիւ իճրա օլը նաճագ իտի իսէ տէ, եէվմը մէզքիւրտէ չէտիտ եաղմուրլար եաղմըշ վէ ադիմ պօրալար զուհուրա կէլմիշ օլտըղընտան, իճրասը թէէխիր օլը. նըպ կէչէն բազարէթէսի կիւնի մուզարա կէլմիշ տիր։ Մէզքիւր մանօվրալարա զըրհլը, ավիզօ վէ թօրբիլ վաբօրը օյարագ թամմ 112 սէֆի նէի հարպիյէ իչթիրաք իթմիշ օլուպ, պու գատար սէֆիանը հարպիյէնին պիր եէրտէ թօբլանմասը՝ իւք տէֆա օյարագ վիւճուտ պուլմըշ, վէ ղայէթ հէյպէթամիզ պիր մէնզարէ զուհուրա կէլմիշ տիր։ Մէզքիւր մանօվրալարա զըրհլը, ավիզօ վէ թօրբիլ վաբօրը օյարագ թամմ 112 սէֆի նէի հարպիյէ իչթիրաք իթմիշ օլուպ, պու գատար սէֆիանը հարպիյէնին պիր եէրտէ թօբլանմասը՝ իւք տէֆա օյարագ վիւճուտ պուլմըշ, վէ ղայէթ հէյպէթամիզ պիր մէնզարէ զուհուրա կէլմիշ տիր։

Եէվմը մէզքիւրտէ էօյլէնտէն 4 սաաթ սոնրա, Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ Ինկիլթէրա գրալիցասընն բիւքիւպինէ մախսուս օյան Վիքթորիա-ա Ալէքսէն սէֆինէսինէ բաքիպ օլուպ, պիրատէրի բրէնս հէնրի իլէ, Ինկիլթէրա վէլիհասը բրէնս տր Կալ վէ զէվճէսի վէ իքի քէրիմէլէրի վէ Ինկիլիզ օրտուսընն ումումի գ.օնան տանը տիւգ տր Քէմպրիճ տախի մէզքիւր սէֆինէյէ բաքիպ օլունշլար տրը։ Իշպու սէֆինէնին արգասընտան Կ-ըրէս, Հէհնդօվէր, Օ-ոյտ, Ն-ըէրէս սէֆինէսիյէ, տէրունինտէ Լօնտրա շէհր էմինի լօրտ իլէ Լօնտրա էանաճիարընն հէյէթը մէպուսէսինին բաքիպ օլտըղլարը Մ-ոյ-ուլնա նամ սէֆինէ տախի հարէքէթ իմ միշ տիր։

Պիւթիւն պու սէֆինէյէր՝ մանօվրալար իճբասը իշիւն սրբա իլէ տիզիմիշ օլան Ինկիլիզ զըրհլը, գաբագօլ վէ թօրբիլ վաբօրլարը էանիւն տէն աղրը աղրը կէչմիշէրտիր։ Պարագէար իլէ տօնառտըմըշ օլան, վէ կէօյլէրէ տօղրու գաթը տիւանլար սալը վէրէն վէ պինէրճճէ թօրլար էնտախթ իտէն մէզքիւր հարպ սէֆինէյէրի՝ պիր մէնզարէի ֆէվգէլատէ թէչքիլ իմմէքտէ պու լընմընշլարտր։

Մանօվրալար՝ ալաֆր. սաաթ 5½տա խիթամ պուլուպ, պատէհու Ինկիլիզ ամիրալլարը վէ գաբտանլարը՝ իմբէրաթօրընն բաքիպ պուլունտրը սէֆինէյէ չքգմըշլար վէ միւշարէլէյէհէ թագտիմ գէլընմըշլար տրը։

Եէվմը մէզքիւրտէ իմբէրաթօր Կիւեօմ՝ Ինկիլթէրա գրալիցասը իլէ տիւգ տր Քէմպրիճի պիր չօգ Ալէման ալայլարընա գօմանտան նասպ էյլէմիշ տիր։

Գունտան պէօյլէ Ինկիլթէրա գրալիցասը Վիգթօրիանընն իսմինի թաչէյաճագ օյան Բրուսիանընն խասսա 1ինճի տրակոն ալայը թարաֆընտան պիր հէյէթը մէպուսէ՝ մէզքիւր ալայընն բաբօրթօսընը գրալիցայա արզ ու թագտիմ իթմէքը իւզրէ պու քէրրէ Լօնտրայա միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

Իշպու մանօվրալարտան պիր կիւն էվվէլ Բօրթսմութա պէօյիւք պիր զիյաֆէթ քէչիտէ օլունըպ, պունտա 300 գատար Ինկիլիզ վէ 100 գատար Ալէման պահրիյէ իւսէրա վէ զապրթանը հաղը պուլունմըշլար տրը։ Զիյաֆէթին խիթամընտա իշպու զիյաֆէթէ բիյասէթ իտէն Ինկիլիզ ամիրալը Գոմրէյ՝ Ինկիլթէրա գրալիցասը վէ Ալէմանիա իմբէրաթօրը իշիւն իտարէի ագտահ իթմիշ, վէ իմբէրաթօր իշիւն իտարէի ագտահ իթմիտիկի սրբատտա, «Ինկիլթէրանընն միւթէֆիգի, գրալիցանընն թօրնու, իւշիւնճի Ֆրէտերիգին մախտուումը, Ինկիլթէրա վէլիհահտընն (բրէնս տր Կալրն) էէկէնի վէ Ինկիլիզ տոնանմասընընն ֆախրի ամիրալը սրքամբըյա Ինկիլիզ միլլէթինէ մէնսուպ օլան Ալէմանիա իմբէրաթօրընն սրհէթ ու ազիզէթինէ» տիւէ նիտա էյլէմիշ տիր։ Իշպու իտարէի ագտահ՝ ֆէվգէլատէ էլ չբբամալարը վէ «հուբբա» սէտալարը իլէ ալգբշլանմըշ, վէ պատէհու մուզիգա՝ Ինկիլիզ վէ Ալէման մուզիգալարընը թէրէննիւմ էյլէմիշ տիր։

Քէզալիք Ալէման սէֆանը հարպիյէսինի պիր չօգ թէէկիլքէէր ալայընտան սէլամէթլէ վէ պիկա վուգութի Ինկիլթէրրա սուլարընա կէթիրմէյէ մուվաֆֆագ օլմուշ օյան Արնիմ վէ հօֆման նամ Ալէման ամիրալլարը իլէ տիկէր Ալէման պահրիյէ զապրթանը իշիւն տախի իտուրէի ագտահլար օլընմըշ տրը։

Հաղբրուընընն չէվգ ու մէսէրէթի կիթտիքճէ թէզայիւտ իտէրէք, մուզիգա՝ գրալիցանընն մէշհուր հարպ նաղմէսինի տախի թէրէննիւմէ պաչլամըշ, վէ Ինկիլիզ զապրթանը այագա գալգմըշ օլտըղլարը հալտե մէզքիւր նաղմէյէ մուզիգա իլէ բէֆգաթ իթմիշլէր տիր։

Պատէհու Ալէման ամիրալլարընտան Վոն Գնօլ՝ Ինկիլիզ սիլահ արգատաչլարընընն սրհէթինէ պատէ թէքլիֆ իտիպ, Ինկիլիզ ամիրալլարընտան Պարտ տախի մուգապէլէթէն Ալէման բէֆիդլէրինին սրհէթինէ պատէ նուշ իթմիշ տիր։ Սոն իտարէի ագտահը ամիրալ Թրիոն թէքլիֆի իտուպ, մուամիլէյհ՝ «իքի միլլէթին հէր տիւրլիւ ֆէտաքարլըղա հազըր պուլունան իթթիֆագը աշգրնատ յու նիտա էյլէմիշ տիր։

Պու մինասպէթլէ չուրասը տախի վիքրէ շայան տրը քի, Ինկիլիզ իւմբրատ պահրիյէսի՝ Ալէման սէֆինէյէրինին ահվալի իւզրինէ պէյանը էֆքարը իտէրէք, մէզքիւր սէֆինէյէրին թէքնէլէրի բէք եիւքսէք օլտըղընը վէ տիւշմանա սէֆինէյէրինին թօբլարընա տահա զիյատ հէյսէֆ օյապիկճէճլէրինի պէյան իմմէքտէ իմիշլէր։

* * *

Պէրլինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա թէէմինէն պէյան օլունըպտան կէօրէ, իմբէրաթօր Կիւեօմ իլէ էլ-Եէվմ Լօնտրատա պուլունան խարիճէյէ նազրը գ ունի հէրպէրի տր Պիզմարգ իլէ Ինկիլթէրրա բէյնօ վիքէլլաս օրտուսը լօրտ Սալիսպէրի պէյնինտէ միւթէֆիգէն պիր միւսթէմիքաթ բօլիթիգաս իմթիխազը զրմնընտա միւզաքէրաթ ճէրէյան իմմէքտէ իմիշ։

* * *

Ալէմանիա իմբէրաթօրընն Ինկիլթէրրատան ավտէթինտէ Պրիւքսէլէ ուղրայարագ Պէլճիգա գրալընը զիյարէթ իմմէյճէճի հավատիսի Պէրլինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա թէէմին օլունըյօր։ Իմբէրաթօր՝ ալաֆր. օգոստոսըն 8ինճի (տիւն) կիւնիւ Ինկիլթէրրատան հարէքէթէ լէ մանը մէզքիւրընը 10ընտա Վիլհէլմսհաֆէնէ վէ 11ինտէ Պէրլինէ ավտէթ իտուպ, կրթէսի կիւն չէհրը մէզքիւրտէ Աւսթրիա իմբէրաթօրընը իսթիգպալ վէ գապուլ իտէճէք տիր։

——

Իզմիրտէն Լէվանթա եաղրլըղընա կէօրէ, պիր հարպ սէֆինէսի՝ ախիրէն չէհրը մէզքիւրտէն 2 թապուր բիտտէ ասաքիրի իլէ պիր թագտիմ լէվաղիմաթը հարպիյէ ախղ իթմիշ տիր։ Իքի թապուրտան իպարէթ օլան Գասապա ասաքիրը ինթիխաթիյէսի տախի էվվէլա պէօյիւք զըրլայա կէօթիւրիւլիպ, պատէհու Աէր վաբօրը Հիւմայունընա իրքեապ իտիրմիշ, վէ վաբօրը մէզքիւր տախի Մանսուրա նամ ավիզօ վաբօրը կիպի Կիրիտ միւթէվէճճիհէն Իզմիր լիմանընտան հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

——

Եէհրիմիզէ վիւրուտ իտէն խուսուսի թէլէկրաֆլարա կէօրէ, գրալ Միլան՝ տիւն սապահ օղլու գրալ Ալէքսանտր իլէ պիրլիքտէ Պէլկրատտան հարէքէթլէ Նիշ ազիմէթ իթմիշ, վէ կէլէճէք բազար երթէսի կիւնիւնէ գատար չէհրը մէզքիւրտէ գալաճագ իմիշ։ Միւշարէլէյհ՝ կէլէճէք բէնճէնպիհ կիւնիւ մէվալիքը էճնէպիյէ սէյահաթա չըգաճագ իմիշ։

——

Էվվէլիսի կիւնքի թարիխլէ Ֆիլիպէտէն պէր վէճճը աթի եաղրլըրը տրը։

«Օգոստ. 12 չէհրայինի միւնասէպէթիլէ Սօֆիա իշիւն թէրթիպ օլունան թէնէզզիւհ գաթարը՝ կէօրիւնիւշտէ պուրատան բէք ազ ասամ կէօթիւրէճէք տիր։ Պունդն սէպէպի՝ գաթարը մէզքիւր իճբրէթինին բէք ֆահիշ օլմասը տրը։ Պու միւնասէթլէ շուրասը զիքրէ շայան տրը քի, Շարգ շըմէնտրֆէրլէրի գումբանեասը քէնտի իճբրէթլէրինի 100տէ 75 ինպէթինտէ թէնզիլ իմմիկի հալտէ, Պուլկար միրի շըմէնտրֆէր գումբանեասը՝ եաղընը 100տէ 50 ինպէթինտէ թէնզիլէ մուվաֆագաթ իմմիշ տիր։

«Գարլօվայա 7 քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ վագը Պանիատա պուլունան ասաքիրին պիր գրսմը՝ Եամպօլը-Պուրկաղ չըմէնտրֆէր խաթթընտա էշմէք իշիւն հարէքէթէ հազըր օլմասը զրմնընտա պու քէրրէ Սօֆիատան Լմրը մախուս ախպ էյլէմիշ տիր։»

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Եէվմէքի կիւն Պարամ միւնասէպէթիլէ պիլճիմէվէ բուէսի բուհանիէ, պանգա տիրէքթօրլըը վէ պաղը կազէթա միւտիրլէրի՝ Մապէյնը հիւմայունա ազիմէթլէ, խաքիբաի Շահանէյէ արզը թէպրիք վէ ուպուտիրէթ իմմիշլէր տիր։

Քէզալիք եէվմը մէզքիւրտէ պիլճիմէվէ սէֆարէթ պաշ թէրճէմանլարը Մապէյնէ ազիմէթլէ, մէնսուպ օլտըղլարը սէֆարէթէր նամընա բասմիսէվի թէպրիքսազիի իրքա իթմիշ օլտըղլարընտան, թէշրիֆաթը ումումիյէ նազրը Միւնիր բաշա հազրէթլէրի վասթասը յլա օլ պապ տէքի մահզուզիյէթը Սէնիյէ քէնտիլէրինէ թէպշիր պուլրըմըշ տրը։

Քէզալիք Խրտիվը Մըսրը Թէվֆիգ, Մէքքէ Շէրիֆի Աֆֆիւլ Բէֆիգ, վէ Մըսրը գօմիսէրի Ղազի Մուխթար բաշալար հազարթըլլա, եվրօպատա պուլունան սիւֆէրաի Օսմանիյէ վէ վալիլէր հազարթը՝ էվվէլի կիւն Մապէյնէ թէլէկրաֆլար քէշտեսիյէ խաքիբաի Շահանէյէ արզը ուպուտիրէթ իստէրքէ բէյսը թէպրիք վէթէէհնիյէյի իրքա իթմիշէր տիր։

Հապսխանէի ումումիտէ պուլունան մահզուսինտէն միւտտէթը մահպուսիյէթլէրինին 3տէ 2 գրսմընը իքմալ իթմիշ օլան պիր խալը քէսան՝ Պարամ միւնասէպէթիլէ պա իրատէի Սէնիյէ սէրպէսթ պրրագըրմըշլար տրը։

—Սարֆանաթը Սէնիյէնին Բէթէրսպուրկ սէֆիրի Շաբիր բաշա հազրէմլէրի՝ էվվէլքի ադշամ Ցէրսատտէթ միվասէլէթ իտուպ, տօղրուճա Մապէյնէ ազիմէթ իթմիշտիր։

—Պաղատատ վիլայէթինտէ Միւնթէֆիգ սանճաղընտա Շաթրա վէ Նասրիյէ նամ մահալլէրտէ ախիրէն պուլաշըղ պիր իլէթ զուհուր իտէրէք, մէզքիւր իքի մահալտէ կիւնտէ 20—30 քիչի գատար պու խասմասըղա թուֆուլմագտա օլտըղընտան, մէզքիւր մահալլէրին գօրտօն ալթընա ալընմասը իշիւն ճանիպը հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն Պաղտատ վիլայէթինէ էմր վէրիլտիկի կիպի, Սրհէհիյէ մէճլիսի տախի՝ օլ պապտէ թէտտապիրը սարէ իթթիխազը իշիւն տիւն ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

—Եավերանը Շահանէտէն ֆէրիգ Բիսթօվ բաշա հազրէթլէրի՝ մէէզուէնէն Ալէմանիատա պուլունտրը հալտե էվվէլքի կիւն Տէրսսաատէթ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Ճէրէէտ Պահէյսէտ միւնտէրիճ պիր ճէտվէլէ կէօրէ, Իտարէի Մախսուսէնին էլէէվ 48 վաբօրը պուլընը՝ պունլարը էն պէօյիւլիւ՝ 1491 թօնէլթօ ճէսամէթինտէ օլան Աբուն, վէ էն քիչիւրիւ տախի 50 թօնէլթօ ճէսամէթինտէ պուլունան Մէսսու վաբօրը իմիշ։

Մէզքիւր վաբօրլարտան 18ի՝ ուզագ մէմալիք իսքէլէէրինէ, 12սի՝ Մարմարա վէ պաղը Ագտէնիզ իսքէլէէրինէ, վէ 15ի՝ Ատալար իլէ Գաբրէօ, Հայտար Բաշա վէ Մագրիքէօ իսքէլէէրինէ իշլէմէքտէ տիրլեր։ Պագը գալան 3 վաբօրտան 2սի՝ էէնիտէն ինշա օլընճաղընտան, արմալարը վէ սաիրէսի գալտրբըմըշ, վէ պիրի տախի տէպպօ իթթիխազ գէլընմըշ տրը։

—Պէյօղլունտա Նիշան թաշընտա մուգիմէ Ֆիլօմէնա իսմինտէ պիր էրքէք մէնի. Գաթօլիք գէրզը՝ պիր խալլի միւտտէթտէն պէրու պիր մէրգագ տիւշար օլարագ, տալա քէնտի քէնտիլի թէէֆ իմմէք ֆիքրը մէնհուսընտա պուլունուպ, պիր գաչ տէֆալար տախի չու թասավվուրը միւթէէսիֆինի մէվզրի իճրայէ գօյմաղա գէյամ իթտիքտէ մէն իտիմիշ իսէ տէ, նիհայէթ պու սապահ էրքէն խանէ խալգը հէնուզ ուղգուտա իքէն, քէնտի քէնտիլի էվին գուլուսընա աթրպ պիշարէ գրզ մաղրուգէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

Սապահ խանէ խալգը ուղգուտան ուլանըպ վուգուր հալէ խապէրտար օլտրգտա, տէրագապ գուլուճրլար ճէլպի իլէ գուլուտան չըգարըմըշ վէ աթրպպայա մնայէնէ իթտիրիմիշ իսէ տէ, պիշարէ գրզն վէֆաթ իթտիկի թաստիգ օլընմըշ տրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 8 օգոստ.

Եիւզպաշը Պիւժարը թաստը թէվգիֆէ ալընտրը՝ տիւն սապահ՝ քի կազէթալարը էքսէրիսի թարաֆընտան իլան օլունըշ իսէ տէ, չիմտի թէքզիպ օլունը յօր։

Լօնտրա 8 օգոստ.

Իմբէրաթօր Կիյեօմա իքրամէն Ալֆէրշօթտա իճրա օլունան ասքէրի բէսը կէչիտ՝ մուվաֆֆագըյէմը քեամիլէյէ նաիլ օլմուշ տրը։ ասա քիր պիր թավրը լէվենտանէ իլէ իճրա հարէքէթէ է.յէմիշ տիր։

Բրէնս տր Կալ՝ պիր ադ քէյֆիպէ օլտրգընտան, բէսը կէչիտտէ հազրը պուլընմամըշ տրը։

Ինկիլթէրա Պանգասը՝ սգ ծնթօ ֆիյաթը 100տէ 2½տան 3է իպլաղ իմմիշ տիր։

Սրհ-ոբբ կազէթասընընն պէյանընա կէօրէ, Ինկիլթէրա իլէ Իթթիֆագը Միւսէլլէս (Աէմանիա-Աւսթրիա-Իթալիա) արասընտա հէր նէ գատար հիչ պիր իթթիֆագ ահտնամէսի մէվճուտ տէյիլ իսէ տէ, եէք տիկէրինին բօլիթիգասընը թագտիր ու թահսին իմմէքտէ օլտրգլարընտան, Ինկիլթէրա իլէ Իթթիֆագը Միւսէլլէս հէյէթի միւթէֆիգ պուլընը յօրլար։

Բօմա 8 օգոստ.

Մ. Գալրօլի պու կիւն վէֆաթ իթտի։

Բէթէրսպուրկ 8 օգոստ.

Կրանտուգ Բիէռ իլէ Գարատաղ բրէնսինին քէրիմէսի ըրէնսէ Միլիցանըն բէսը լեգիվաճը՝ տիւն Բէթերսօֆ սէրայընտա քէմալը շաշաա ու տարաթլա իճրա օլընմըշ տրը։

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ՎԷ ՄԻՒՆԻԽ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Թրիսթաքի Անասթասիատիսին կէչէն մայիս 8տէ Դատարքէօլիւնտէ միւհիմէրէդ օյան խանէսինին սիկուրթաճ թէվմիյէի ումուրը իշիւն, սիկուրթա նիզամնամէսինին 11ինճի մատտէսի՝ աշքեամընճա թարաֆրմըղտան թալին օլընան գալֆա իլէ միւթթէֆիգէն թէտգիգաթ ու քէշֆիյաթը նիզամիյէյէ թէչէպպիւս իմմէք իւզրէ, իշպու իսթարանամէ թարիխինտէն 15 կիւնէ գատար մէրգում Թրիսթաքի Անասթասիատիսին քէնտի թարաֆընտան պիր գալֆա նասպ իմմէսի իսթար օլունը։

Թրիսթաքի Անասթասիատիս՝ 2 պուչուգ այ գատար իւսկիւտար միւտտաիի ումումիսի թարաֆընտան թահթը իսթիմադ վէ մուհաքէմէյէ ալընմըշ օլուպ, պու եիւզտէն մէսէլէ բէք չօգ ուզանմըշ օլտըղընտան, մէրգում Թրիսթաքի էկէր պու քէրրէ քէնտի թարաֆընտան գալֆա նասպ իմմէղ իսէ, մէսէլէնին սէրիան թէսվիյէ օլընապիմէսի իշիւն, սիկուրթա նիզամնամէսինին 13ինճի մատտէսի ահքեամընճա, պու կիպի մէսէլէլէրտէ սէլահիյէթը թամմէսի օյան չէհրիմիզ Ալէման գօնսօլաթօսընա միւրաճաաթլա, Թրիսթաքի Անասթասիատիս նամընա պու իշ իշիւն պիր գալֆա նասպ իմմէսի բէճա օլընճաղ տրը։

Վագրա պու մէսէլէնին սիւրաթը թէվմիյէսինտէ պիլվիմ գումբանեալարըմըզ իշիւն նէ գատար նէֆ ու ֆայտէ վար իսէ, Թրիսթաքի Անասթասիատիս իշիւն տախի օ գատար նէֆ ու ֆայտէ օլտրգը տէրքեար օլուպ, գումբանեալարըմզդն սէրմայէտարանը տախի՝ եանկընդն էրթէսի կիւնիւ մէզքիւր միւհիմէրէդ խանէնին սիկուրթա պէտէլինի հազըրլամըշլար իսէ տէ, մէրգում Թրիսթաքի Անասթասիատիսին՝ տօղրու եօլա սիւլիւք իտէճէք եէրտէ, պիթարաֆլըը պիզճէ շիւպհէլի կէօրիւնէն չէհրիմիզ էճնէպի կաղէթալարընտան պիրինտէ պիր թագմասը ու էսասսըզ պէնտէր նէյզրիյէ պիզի ավզնտրրմագ վէ եախատ գօրգումամագ իսթէտիկինէ սէպէպ նէ իտուկինի անլայամայօրզ։

ՀԱՄՊՈՒՐԿ վէ ՄԻՒՆԻԽ

Սիկուրթա գումբանեալարընընն վէքիլը մութլագը

ԴԱՆԻԷԼ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

9 օգոստոս 1889

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի՝ ախիրէն տիւշար օլտրգը խասթալրգտան պիր աղ բէհայապ օյարագ կէչէն կիւն Բաթրիգխանէյէ էնմիշ իտի իսէ տէ, էրթէսի կիւնիւ եէնէ բահաթսը օլտրգընտան, պիր գաչ կիւն տահա խմիրգահաթ իմմէք իւզրէ պիզզարուր խանէսինտէն չըգամամըշ, վէ պու սէպէպտէն տօլայր Բաթրիգխանէ գարու քէհեասը Ֆրէնկեան սատտէլու Աբրահամ էֆ. Բաթրիգը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի նամընա տիւն քի կիւն Պարամ թէպրիքեասընը իլգա իմմիշ տիր։

Նէհայէթ քի, էֆէնտիլի միւշարէլէյհ՝ խասթալրգտան հէնուզ բէհայապ օլուշ օլտրգը հայտե, տիւն Մապէյնը հիւմայունը Մ-ուիւբանէյէ ազիմէթլէ, եվվէլա գուրէնան սանի հահի Ալի պէյ էֆ. էֆ. հազրէթլէրի թարաֆընտան գապուլ օլընմըշ, վէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին խասթա օլտրգընը միրը միւշարէլէյհ հազրէթլէրինէ արզ իմմիքտէն սոնրա, միլլէթ նամընա բէսը թէպրիքի իլգա իլէ խաքիրաի Շահանէյէ արզը ուպուտիյէմ էյլէմիշ օլմաղլա, Հաճի Ալի պէյ էֆ. հազրէթլէրի տախի Մէթթպուր մուֆախամամըզդ Բատիշահընդզ է. ֆէնտիմիզ հազրէթլէրի թարաֆընտան պէյանը մէմնունիյէթ վէ մահզուզիյէթ պուլուրարագ, Բաթրիգ էֆէնտի հազրէթլէրինին քէսպը սրհէհէթ ու ազիզէթ իմմէսինի թէմէնին էյլէմիշ, վէ սէյամը սէյամէթ. էնճամը Բատիշահիմի Բաթրիգը միւշարէլէյհ հազրէթլէրինէ թէպշիր ու թէպշիր իմմէսինի Ֆրէնկեան Աբրահամ էֆ. յէ էմր ու թավսիյէ իմմիշ տիր։

Միւշարէլէյհ Աբրահամ էֆ. Մապէյնը հիւմայունը Միւլիւքանէտէ պաշ քեամիպպ Սիւրէյյա բաշա վէ սէր գուրէնա Օսման պէյ վէ սէր քիլարիի հազրէթը Շէհրիյարի Օսման պէյ էֆ.լէր հազարթընա տախի բէսը թէպրիքի իլգա իլէ, իհ. թիրամամը լայրգէ իլէ գապուլ օ. լընմըշ տրը։

Պատէհու Ֆրէնկեան Աբրահամ էֆ. Սատրազամ Քեամիլ վէ Սատրը սապրդ Սաիտ վէ Ազիզէ նազրը ճէվմէթ բաշալար հազարթընն գօնագլարընա ազիմէթլէ բէսը թէպրիքի իլգա իմմիշ վէ բաշալ միւշարէլէյհիւմ հազարթը թարաֆընտան Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինէ Աբրահամ էֆ. վասէթասը. յա սէլամլար թէպլիղ օլընմըշ տրը։

Դարու քահանասը Ֆրէնկեան Աբրահամ էֆ. պու կիւն վէ եարընտան տախի տիկեր վիքէյա վէ մէմուրիյնը քիրամ՝ հազարթընա վէզիֆա վէրէճճէք տիր։

——

Տիւն Մուրատեանց Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան Արքեպիսկոպոսը իսմինէ միւսատրֆ եէվմը մախսուս օլմագ միւնասէպէթիլէ բուհանի միւշարէլէյհ՝ սապահ էրքէն Դըզըլ Թօբրագտան Գատրքէօյ Ս. Թագաւոր քիլիսէսինի զիյարէթ իտէրէք, այինը բուհանինին խիթամընտա, քիլիսէի մէզքիւր Թաղ. Խորհրդարանընա չըգըպ, պաղը բուհանի մէնէտտարան վէ Երեսփոխան վէ զէվաթը միւթէպէրէ թարաֆընտան բուհանի միւշարէլէյհէ բէսմը թէպրիք իլգա օլընմըշ տրը։

Պատէհու սաաթ 5տէ Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան՝ Դըզըլ Թօբրագա ավտէթլէ, օրատա պէրլէմէքտէ օ. լան բուհանի վէ ճիսմանի պիր խայլի միւսաֆիրլէր թարաֆընտան խթիգպալ օլընմըշ, վէ էվվէլա Սուրէն. եան Աւետիս էֆ. մէվկիէ միւ. նասիպ պիր նութգ իյրատ իտուպ, մուասխէրէն Պէրպէրեան Ռէթէոս էֆ. տունքի եօրթու հագգընտա իլ. զահաթ վէրմիշ, վէ պունը միւթէ. ագրպ Զիլինկիրեան Գրիգոր էֆ. Իզ. միրլի օլմագ հասէպիլէ, Տ. Մելքի. սեդեկ Սրբազանն Իզմիր Վիճակընտա օն պիր սէնէ իճրան մէմուրիյէթ իտէրէք, խարտէմաթը միւֆիտէ վէ մէպրուրէ իրքա իթտիկինի զիքր իլէ Իզմիրլիլէրին բուհանիի միւշարէլէյ. հի մուէպպէտէն եատ ու թիզքեար իտէճէքլէրինի վէ ասլա ֆէրամուշ իթմէյճէճքլէրինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան Արքեպիսկոպոս՝ պու նութգրրընն քեաֆֆէսինէ ճէվապէն, քէնտի իսմինէ միւսատրֆ եէվմը մախսուսը միւնասէպէթիլէ կերէք պիզզաթ նէզտինէ թէշրիֆէլէ վէ կերէք մէքթուպ վէ թէլէկրաֆլա բէսմը թէպրիքի իրքա իտէն պիճիւմէ զէվաթա պէյանը թէշէքքիւր իթմիշ տիր։

Իշպու եէվմը մախսուս միւնասէպէթիլէ, խանէ սահիպ Իզմիրլի Սերովբեան (Մսերեան) Գալուստ էֆ. 30ը միւթէճավուզ մէտուվիրէ պիր սուքրա թէրթիպ իթմիշ օլուպ, էնամի թաամտա Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան՝ Մէթթպուր մուֆախամամըզդ Բատիշահը տիլակեաև էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին թէզաիւտը էօմր ու իքպալը չէհրիյարիլէրի ի. չիւն տուվա վէ թէմէննիյաթ ի. տարէի ագտահ իթմիշ, վէ հուզզար թարաֆընտան էյլրրբամալարա վէ «եաշասրն» նիտալարը յա թէլագգը օլընմըշ տրը։

Պատէհու Սուրէնեան էֆ. Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան իշիւն, վէ Մեզպուրեան Մկրտիչ էֆ. Փափագեան Ստեփան էֆ.նին զիքրը ճէմիլի իշիւն իտարէի ագտահ իթմիշ օլտրգլարը կիպի, Հարթնէ կազէթասը սահիպի Մէլիքեան Մկրտիչ էֆ. տախի խանէ սահիպի Իզմիրլի Գալուստ էֆ. իշիւն իտարէի ագտահ իթմիշ տիր։

Քէզալիք Գուրգէն Յակոբ էֆ. Զիլինկիրեան Գրիգոր էֆ. իշիւն իտարէի ագտահ իմմտիկի կիպ, Պէրպերեան Ռէթէոս էֆ. տախի՝ մէշհիրը մուհարրիրինտէն Մամուրեան Մատթէոս էֆ.նին գալէմէվի տէվլէթ ու միլլէթէ իյֆա իթտիկի խրտէմաթը մէզքիւրէյի թաատտա իտէրէք, էֆէնտիի մումայիլէյհ իշիւն իտարէի ագտահ իթմիշ տիր։

Էն նիհայէթ թէքբար Մուրատեանց Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան Արքեպիսկոպոս իրրատը քէլամ իլէ, ճէմիյէթը մէզքիւրտէ հազրը պուլունմայանլար իշիւն տախի իտարէի ագտահ իթմիշ, վէ ճիւմլէ հագգընտա տուվա վէ թէմէննիյաթ իճրասըյլա ճէմիյէթէ խիթաամ վէրմիշ տիր։

ՏԻՒԳՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՇԷԻ ՕՍՄԱՆԻՇԷ

ՄէՀԷԼԻՈԸ Իտարէսի Բարֆէնտա Էչէն Էլ-Էն

100տէ 5 ֆայզլի թահվիլաթը միւմթազէնին 15ինճի գուրաբ՝ ալաֆր. օգոստոսըն 10ընճը կէյէճէք ճումաա էրթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն էվվէլ ալաֆր. սաաթ 10½ տա Պանգը Օսմանինին Սթամպօլտաքի խատրէխանէսինտէ ալէնէն քէշիտէ օլընճաղ տրը։

Տէրսաատէթ 6 օգոստ. 1889

3—3

(Տիկեր պաղը հավատիսաթ իշիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա.)

ՎՈՍԳԵՓԻՍՈՒ ԼԵՌՆԵՐ

ԳՐԱԾ ԷՋ ՎԵՊԱՅՈՒ

ՍԱՀՄԱՆԱԿՈՒՄ ԳՈՒՅԳԱՅԻ

ՎԱՍԻԼԻ ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Սարսափ Օրքոր Օրքոր Հայի լիքի թաղ Սոկոլ Լեռնոյ վոսկեգեր մեր հիվ գեղեցիկ Լիդիոն, Ինչպես Ամերիկայի Ամերիկեաններ, Ինչպես Ամերիկայի Ամերիկեաններ, Ինչպես Ամերիկայի Ամերիկեաններ

սարակութեան աւագանիներէն Վրսեմ. Արիստակէս էֆ.ի նուիրատուութիւն այդ կարգէն կրնամք անուանել. իրաւէկ անձանց ծանօթ է Ս. Յակոբայ հիւանդանոցին հիմնադրութիւնն և շինութեան պարագաները, որոց մէջ մեծ բաժինն կը պատկանի Ազարեան Արիստակէս էֆէնտիի, և միայն անկեղանոց մը կառուցուած չէ, նկատելով որ այդպիսի հաստատութեանց մատակարարութիւնն տնտեսական ընթացիկ պայմաններէ կախում ունին, և այդ վիճակն ալ անկայուն է, ուստի պէտք համարուած է մնայուն հաստատութիւններ յատկացնել այդ յարկին, և կառուցուած են այն կալուածներն, որք կը գտնուին նոյն հաստատութեան քով։

Այդ նախատեսութեանց շնորհիւ այսօր բաւական բարւոք վիճակ մը ստացած է նոյն անկեղանոցին նիւթական մատակարարութիւնն։

Կը յիշուի թէ խնդրոյ մը առթիւ լրագրոյս մէջ անցեալ տարի Ս. Յակոբայ տնէն վերջ մասնաւոր յօդուածով մը ցաւ յայտնուեցաւ հայհռովմէական հասարակութեան մասնաւորապէս երեւելեաց՝ նոյն հիւանդանոցի նկատմամբ ունեցած անտարբերութեան համար։ Այս կարգի ճշմարտութիւնք կը փորձեն հաւատալու ժողովրդային այն առածին թէ՝ հարստութիւնն կը խստացնէ երբեմն զվարդ, բայց ասոնք եւս անկարելի է որ ընդհանուր օրէնք մը համարուին, վասն զի վերջերս անհատական մեծագործութիւնք ալ սկսան աղգիս մէջ իրենց արժանաւոր տեղն գրաւել։

Վրսեմ. Արիստակէս էֆ. բաւական գումարի մը փոխատուութեամբ բաւականացած չէ, այլ և Ս. Յակոբայ անկեղանոցին մատակարարութիւնն իւր հոգածութեան առարկան ընելով մօտէն հսկած է այդ հաստատութեան վրայ, և այս օրուան նոյն հաստատութեան տնտեսական յայտնի պայմաններն գլխաւորապէս իւր ջանից արդիւնքն կրնան համարուիլ, և այժմ ալ իւր պահանջից 2000 ոսկիէ աւելի եղող գումարն նոր յաւելմամբ մ'ալ կը շնորհէ նոյն հաստատութեան՝ միանգամայն պայման դնելով որ նորա տոկոսն յատկանայ յերոպա ուսում առնելու բոլոր բաւականին զարգացեալ աղքատ ուսանողաց։ Ոչ նուազ գոհունակութեամբ յիշատակելի է այս պարագայն ալ, Ազարեան էֆ. միայն չը բաւականանար Ս. Յակոբայ անկեղանոցին նկատմամբ բարեգործութեամբն ալ և կը փափաքի զայն միջոց առնելով, մասնաւորապէս՝ տակաւ առ տակաւ թշուառութիւնն բառնալ, և ճշմարիտ դաստիարակեալ անհատներով հաւատարիմ և անձնուէր սրտեր պատրաստել՝ երկրին պետութեան և ազգին։

Այս տեսակէտներով բաւական մեծ արժէք մը ունի Արիստակէս էֆ.ի բարեգործութիւնն և շատ աւելի փայլուն ապագայ մը կ'ընծայէ իւր սրտին ազնիւ տրամադրութեանց, իցի՞ թէ ընդհանուր ազգին մեծատանց օրինակ մը ըլլար այս, և գոնէ, մեր թշուառ եղբարց և քերց ապաստանարանն եղող նոյն հիւանդանոցն արժանաւոր դիրքի մէջ պահպանուէր։

Ս. Յակոբայ հիւանդանոցն նոր մատակարարութեան մը յանձնուած է, կեդրոնական ժողովն։ Նոր յանձնաժողովն անչուշտ ուշադրութիւն պիտի դարձնէ նաև հիւանդանոցին շէնքին մի քանի անպատշաճութեանց։ փափաքելի է որ ուսումնարանն և դիմարանոցն և մի քանի ուրիշ մասեր կանոնաւորուին, և ասոր համար ո և է արգելք չ'կայ եթէ Արիստակէս էֆ. Ազարեանի ոգին և առատաձեռնութիւնն ապացոյցներով յայտնելու բարեյօժարութիւնն ունեցող մի քանի անձինք ևս գտնուին։

Կրնայ առարկուիլ թէ՝ Ազարեան էֆ.ի նման մեծատան մը, կամ իւր նմանեաց համար ի՞նչ նշանակութիւն կրնայ ունեալ 3000 ոսկւոյ չափ նուիրատուութիւն մը։ յանուն ազգի երդած բարեգործութեան մը, քանա կութենէն աւելի նուիրատուին յօժարութիւնն և նպատակն գլխաւոր պայմանն կը ըլլայ, ինչին կոտորակ մ'ալերը նուիրեմք մեր դրամէն՝ ազգին մէջ կարեւորութիւն մը լեցնելու համար, կունենայ իւր արժէքը ու նշանակութիւնը։

* * *

1889 յուլիս 27 Կ. Պոլիս

ՊԷՕՑԻԻՐ ՊԱՁԱՐ ՕԹՕՄԱՆ

ՊԷՕՑԻԻՐ ԷՇԵԱ Վէ ՄԷՖՐՈՒՇԱԹ ՄԱՂԱՁԱՍԸ.—Սթամպօլտա, Ֆինճանճըլար եօգուշընտա, Պայպլ Հաուզին գարշըսընտա Ն. 20.—Սըրբի Ֆրանսիզ, Վիէնա վէ Ինկիլիզ մալի օլարագ հէր նէվի էվ էշեասը (մօպիլա) սէրօզիթսօսը օլուպ, պիւՓէ, գօսօտ, այնալը վէ այնասըզ տօլապ, սանտալեա, այնա, գարեօլա, գօնսօլ, մասա վէ թավլին վէ սարբէ մէվճուտ տըր։ Սալօն, եէմէք օտասը վէ եաթագ օտասը իչիւն էնվաի միւքէմմէլ էշեա վէ մէֆրուշաթ վարտըր։ Բէգալիք էն ալէա վէ միւզէյյէն ճինատէն էն սատէ ճինսէ գատար քիւլմէյէթի վէ չէշիտլի տէօշէմէլիք գաւաշլար վէ հալըլար վէ բէրաէլիքլէր տախի վարտըր։

—Մէգբիւր մաղազա՝ կէրէք չէհիրտէ վէ կէրէք էթրաֆի քէօյլէրտէ քէմալը տիրգգամթ վէ սիրաթլէ վէ միւքէմմէլ պիր սուրէթտէ խանէ տէօշէմէլիկի տէրէօճլտէ իտէր, վէ միւշթէրիներին պէյէնտիկի հէր նէվի էշեա վէ մէֆրուշաթը՝ կիւզէլիկի վէ տայանըգլըը նիսպէթինտէ էհվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթ էյլէր։

Շաբաթէ մ'ի վեր ամենախոստ տարութիւն է ի Վան. եւ տօթագին տապն կատարեալ աստիճանին մօտենալու երեւոյթն ստանալ կը ցուցնէ։ Ռէմմիւրի ջերմաչափն ընդ յարկաւ 30 եւ ընդ արեւով 40 աստիճան անցնելու դրից մէջ գտնուեցաւ։ Ջերմութեան այս աստիճան առաւելութիւնը ընդհանուր կացութեան անկարելի է որ վտանգաւոր չըլլայ։

1 Յուլիս 1889
Վան

ԻԶՄԻՏ

Շէհրը մէգբիւրտէն յուլիս 24 թարիխէյէ պլաբղըմըզ պիր մէքթուպ տըր։

Շէհրը հալին 17ինճի բազար էրթէսի սապահ սաաթ 12 բատտէլէրինտէ պիրի 15 վէ տիկէրի 17 եաչլարընտա պուլլանի իքի նէֆէր էվլատլարըմըզ՝ եօրթու օլմագ հասէպիյէ կիթմիշ օլտրգլարը Իզմիտին 2½ սաաթ մէսաֆէսինտէ վագը Օվանճրգ գարիյէսինտէն Իզմիտտէ ավտէթ իթմէքտէ իքէն, գարիյէ ալթընտա տէօրթ նէֆէր Արնավուտ էյգրյա էօնյէրինէ չըգրպ էվլատլարըմըզը տաղա աչբրտրգլարը, վէ 1200 լիրա թախլիս ագչէսի թալէպ իթմէքտէ օլտրգլարը՝ ալընան պիր մէքթուպտան անլաչըլմըշ իտի։

Պունդն իւղէրինէ քէյֆիյէթի հէման սանճաղրմըզ միւթէսարրֆը սաատէթլու Սէլիմ Սըբրի բաչա հազրէթլէրինէ պիլիրպաբ, հէր պիր ումուրը միւհիմմէյի թէրք իլէ վագթ դայայ իթմէքտիզին Գանտէրէ, կէյվէ վէ Ատարազար գամագամըզլարընա վէ Սապանճա Նահիյէսինէ թէլէկրաֆ քէչիտէսի իլէ վէ պիզզաթ Իզմիտտէն մըզտարը քեռֆի զապթիթիյէ թէտարիքի իլէ, քէնտի թահթը էմրլէրինտէ օլարագ էշգրյանընը պուլլնտրը մահալին էթրաֆը օլտուգճա իհաթա իտիլմիշ վէ Քէլ Թէբէ նամ ուլու վէ եիւքսէք տաղլարաա 2-3 կիւն վագթ կէչիրմիշ իսէ տէ, սէրը Բատիշահի նամընա, էվլատլարըմըզին տիւչարը թէհլիքէ օլմամըզլարը իչիւն, խէլաս օլընմագըզին հիւճում իտիլմէմէսինէ տարը վուգուպուլան նիյազ վէ խթիրհատրմըզա մէպնի, եաբընըզ ուզագտան մէվգըլար թութուլուպ պէքլէնիլմիշ, վէ նիհայէթ բաչի միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին իթթիխազ պուլուրգլարը պու վէ տահա սաիր թէտապիրը միէսսիրէ վէ չէտիտէ սայէսինտէ մէրզուման էվլատլարըմըզ տիւնքի բազար կիւնիւ ագչամը սաաթ 12տէ Ցազքէօյ ճիվարլարընտա էշգրյանին էլինտէն սալիմէն խէլաս օլարագ, եազընտա պէքլէմէքտէ պուլլնան բաչի միւշարէլէյհ հազրէթլէրի լութֆէն քէնտի ֆայթօնլարընա գապուլ իտէրէք Իզմիտ կէթիրիպ թէպլիմ իթմիշ, վէ խէլալարրը միւթէագրպէն ապլօգ անին սըգրշրրբլմասընա էմր վէրմիշ տիր։

Միւէլլիֆ էֆէնտի, մագսէտը ածիզանէմիզ՝ էշգրյանին ահվալին վէ էվլատլարրմըզին տաղա աչբրբլմասընը նագլ վէ թարիֆ իթմէք տէյիլ տիր. չիւնքի շու եէտի կիւն զարֆընտա տիւչար օլտրգրմըզ հէյէճանը գալպ վէ չէքմիշ օլտրգրմըզ ըզտրբապ ու մէչագաթ՝ ածիզէրինի օլ տէրէճէ հէլաք էյմիշ տիր քի, պու կիպի պիր վագիֆէ իճրասընտան հագիգաթէն պիզի մէն իտէպիլիր իտի։ Անճագ տիկէր մուգատտէս պիր վագիֆէ իճրասը իչիւն իչպու մէքթուպտրգրն թահրիրինէ լիւզում կէօրմիւշիւզ քէ, պունդն իճրասընտան հիչ պիր սէպպ ածիզէրինի մէն իտէմէյէճէք տիր վէ իտէմեզ։ Պու տա բաչի միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին էվլատլարրմըզին էվվելպէ էվվել սալիմէն խէլաս օլընմալարը իչիւն քէմալը մերհամէթլէ իթթիխազ պուլուրմըզ օլտուգլարը հիւսնի թէտպիրտէն տօլալը էպէտիւլ էպէտ գուլլարընը վէ պիլճիմէվ խանէմիզ խալզընը քէնտիսինէ մինէթտար գրբմըզ օլտրգլարը տրբ քի, թէպլիւգաթրմըզտան Գապասագալեան Ռուբէն էֆէնտի իլէ էվլատլարրմըզ պիրլիքտէ օլարագ հէման բաչի միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին գօնագլարընա ազիմէթլէ պու պապտէ թէչէքքիւրթ վէ չիւքրանիյէթիմիզի չախսէն արզ վէ թագտիմ իթմիշ օլտրգրմըզ կիպի, կազէթաի միւթէպէրինդէ տախի միւրաճաաթլա շու վագիֆէի մուգատտէսմիզին ալէնէն իյֆասընա իպթիտար օլընմըզ տրբ։

Զիւնքի բաչի միւշարէլէյհ հազրէթլէրի՝ պէօյլէ պիր տարքերթէտէ «զարարը ամմը տէֆ իչիւն զարարը խաս իխթիյար օլընը» գահտէսինէ իլթիֆաթլա, էվլատլարըմըզ պիր սուրէթլէ խէլաս օլընմագըզին էշգրյանին իւզերինէ հիւճում էմրի վերմիշ օլալրտը, եա Բապպիմ, էվլատլարըմըզին վէ պիզիմ հալէրիմիզ շիմտի նէ՞ օլաճագ իտի։

Իշթէ բաչի միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին եէտը իտարէսինէ թէվտի պուլրբլան թէպաու սատրգակ Շահանէնին հէր պիր ֆէրտինի անը քէնտի էվլատը նագարը իլէ պագմասընը էէրի օլան չու հիւսնի թէտապիրի իլէ գուլլարընը պէօյլէ ազիմ պիր ֆէլաքէթմտէն խէլաս պուլուրմուշ օլտրգլարը գապիլը ինքեար օլմատրզընտան, սալէի ատալէթվալէի հազրէթը Միւլիւքանէլէրինտէ պու կիպի ալիճէնապ վէ տէվզէթ ու միլլէթին իհեասը օլան մէմուրիյինին զիյրը իտարէսինէ թէվտի օլընտրզը մրզտան տօլալը ալէնէն իֆթիխար իտէր, վէ պու վէսիլէ իլէ շէվքէթլու գուտրէթլու, վէլիինիմէթը պիմինէթիմիզ Բատիշահըմզը թէպաքէրվէր էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինէ պիլճիմէվ ալամու էքտարը քէՀՀիյէտէն մասուն, վէ էօմրու իգպալը հազրէթը Զըլլուլլահիլէրինի եէվմէն ֆի եէվմին միւթէզալիւտ վէ էֆզուն պուլուրմալարընը ճէնապը հագգտան թէմէնիի էյլէրիզ։

Հ-ոյ Ցոբ-ոնիան Ակէդան.
Գ-ոբ-ոյ Հ-ոյ Աբէր.

Ց. Գ.—Ալայ պէյի թէվֆիգ պէյ էֆէնտի պին պաշը Մահմուտ պէյ հազարթընրն պու պապտէ սարֆ էյլէտիքլէրի զալրեթ վէ իչկիվարլըգ տախի թէչէքքիւրէ չալան օլտրգընը արզ էյլէրիզ։

(Քէլ)

* *

ՃԷԷՐԷՏ ՇՈՒԷՆ

Կէրէք պունտան ագտէմ մալիմիզ օլտրգը վէ կէրէք չօճուգլարըն բէտէրլէրինին իմզասը թահթընտա օլարագ պալէտտէ միւնէրիճ օլան մէքթուպտան անլաչըլտրգը իւզրէ, պունտան ագտէմ հայտուտլար թարաֆընտան տաղա աչբրբլան Իզմիտի իքի չօճուգըն՝ պիկա թախլիս ագչէսի իւմմէն վէ սալիմէն խէլաս օլուպ Իզմիտտէ բէտերը վէ վալիտէլէրինին աղուչը չէֆագաթ ու մուհասպպէթլէրինէ ավտէթլէրի՝ Իզմիտ միւթէսարրբֆը սաատէթլու Սէլիմ Սըբրի բաչա հազրէթլէրինին սչրֆ հիմմէթ ու զարբէթը վագիֆէչինասանէլէրի էէրի օլտրգընտան, բաչի միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին պու պապտէքի իգտամաթը ինսանիյէթքէարանէսի պիզայէթ տերէճէտէ չալանը մէտհ ու թէչէքքիւր օլտրգը տերքեարտրը։

ՄԻՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Սահիպլէրին վէֆաթը հասէպիյէ Սթամպօլտա Պաղչէ Գարբուտնտա հաճի Պէքիր աղանին չէբէրճի տիքքանը իթթիսալինտէ քեռին Ալթոնն կեօզլիկի իւնվանը իլէ մարուգ 6 նօմէրօլու մաղազա՝ չէնտ մահտան պէրու գարարը օլտրգը հալտ, պու քէրրէ եէնիտէն քիչատ օլընրպ, մէգբիւր մաղազտա էօթէտէն պէրու սաթրմագտա օլան էնվաի ալաթ վէ էտէվաթը ճէրրահիյէ վէ թրպպիյէ վէ կէօզլիկ վէ կէօզլիկ ճամարը վէ պիլիսասա տէր վէ տիշճի ալաթը վէ պունդարա միւթէֆէրրի էչեաի սարիէնին էն ալէա վէ նէֆիս ճինսլէրինտէն օլմագ իւզրէ ուղղուն ֆիյաթլա ֆիրուխթինէ միւպաչէրէթ օլընտրգը, վէ թէչրիֆէ բաղպէթի պուլուրաճագ. զէվմաթը հէր վէճճէլէ մէմմուն գալաճաղը իլան օլունուր։ 3—1

(61)

ԵՐԿԱԹԱԳՈՐԾՆ

ՀԵՂԻՆԱԿ

ՓԵՐՈՎԲԷ ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ

Ցիրաւի, Ռուսք ալ իրենց բռնած դիրքերուն վրայ ա'մնչափ վստահ էին որ, իրենց հրամանատարը՝ ո և է զօրութեան դէմ զանոնք երեք շաբաթ կատարելապէս պաշտպանելու կարող դտնուիլը կ'խմացնէր Նիկոլայոս կայսեր։

Արհեստն՝ բնութեան հետ միացած էր՝ կատարելութիւնը գլուխ հանելու համար։

Ցեղ տեղ, մինչեւ վեց եօթը հարիւր ոտք բարձրութիւն ունեցող գահավէժ բլուրներուն ամէն կողմն մարտկոցներով զարդարուած էր, և ասոնցմէ դուրս ցցուող թնդանօթները և ամէն կողմ զետեղուած նշանաձիգ զօրաց հրացանները՝ կատարեալ սարսափ մ'ազդելու բաւական կը նային ըլլալ։

Գրեթէ ամբողջ բլուրներուն յատակներն ալ խրամատներով պաշարուած, և բոլոր անցքերը զօրքերով լցուած էին։

Ամբողջ դիրքին ճիշդ կեդրոնն ահեղ թնդանօթներով զինեալ մեծ հողապատնէշ մը կար, և անոր շուրջն՝ դաշտային թնդանօթներու բազմութիւն մը կը դտնուէր յարձակողաց մէջ աւեր գործելու համար։

Դաղղիացիք ծովեզերքին կողմանէ կը յառաջանային և նաւատորմիղն ևս մասամբ իրենց յառաջխաղացութիւնը կը պաշտպանէր։

Առաջին յարձակումը Դաղղիացիք ի գործ դրին և անհաւատալի շուտութեամբ մը Ռուսաց նշանաձիգ յառաջապահները ետ մղեցին։

Կէս օրէն քիչ մը վերը Զուաֆները և Ափրիկէի որսորդք կոչուած գունդերը Ալմա գետը անցան և ծովի կողմի գտնուող զառիվերներէն վեր մագլցելով, կրցան իրենց յենակէտ մը բռնել ան տեղուանքը։

Սէնդ-Առնօ և Լօրտ-Ռակլան նախապէս իրենց մէջ այնպէս համաձայներ էին որ, Դաղղիացիք նախնական յարձակումը ի գործ դնելէն ետեւ, Դաղղիացի հրամանատարը երբոր պէտք եղած նշանը տար, Անգլիացիք ևս այն ատեն Ռուսաց կեդրոնին և ձախ կողին վրայ պիտի յարձակէին։

Բայց այս նշանը կուշանար, և Ռուսաց ահեղ կրակը Անգլիական անդոթ գունդերուն մէջ մեծ կոտորած մը յառաջ կը բերէր։

Վերջապէս Լօրտ-Ռակլան այս նշանի յապաղմանն վրայ նեղանալով ինք իւր կողմանէ յառաջացման հրամանը տուաւ, և վայրկեան մը յետոյ Անգլիական զօրքերն ալ դեռին ջրերուն մէջէն էին միւս կողմանէ մագլցելով զառիվերները գրաւելու համար։

Լօրտ-Ռակլան ինքն ևս զօրաց մէջ կը գտնուէր և իւր շուրջը գտնուող սպայակոյտի անդամներէն երեքը, գնտակահար դետին փռուեցան։

Մարտկոցներէն տեղացող Ռուսական կրակը սոսկալի էր։

Սէնդ-Առնօ մարաքնդին քաջալերանացը արժանի եղող 55 րդ զօրագունդը և հրաձանակրաց 7 րդ գունդը ամենէն աւելի կորուստ տալով, թղթակցի մը բսածին պէս՝ 50ական 50ական կը կոտորուէին։

Երեք Անգլիական զօրագունդեր այնչափ յառաջացած էին, որ բոլորովին մարտկոցներուն մէջտեղ պաշարեալ վիճակի մը ենթարկեցան, և Ռուսաց ահագին բազմութենէն նեղը մնալով՝ դժուարաւ յետս կրցան նահանջել։

Այս միջոցին Անգլիական զօրաց ցուցած քաջասրտութիւնը հիանալի բան էր։

Զորս ուրիշ զօրագունդեր՝ յետս նահանջող երեք գնդոց օգնութեան հասան, և ամենքը մէկանց նորէն ա'մպիսի անվեհեր կերպով մը յարձակումը նորոգեցին, որ կարծես թէ աւելի խաղաղ զօրահանդէսի մէջ կը շարժէին՝ քան թէ այնպիսի արիւնռուչ իսկական պատերազմի մը մէջ։

Մարտկոցները առնելու շատ բան մնացած չէր, և ահա անոնց ետեւի կողմերը խմբուած Ռուսական զօրագունդերը՝ ահագին զօրութեամբ Անգլիացւոց վրայ ինկան բլուրներէն դէպ ի վար, և տեղի ունեցած կոտորածը անսովոր կերպիւ ահռելի կերպարանք մ'առաւ։

Անգլիացիք, ահագին դժուարութիւններ կրելով մէկ քանի թնդանօթներ ջուրէն անցուցած և բարձր դիրքերու վրայ զետեղելու յաջողած էին։

Եւ ահա Անգլիական փղշտացիին բերանը կը բացուի, և թնդանօթներն այնպիսի սքանչելի ուղղութեամբ մը կրակ ընել կ'սկսին, որ անոնց բերնէն ելած իւրաքանչիւր ռումբ, թշնամւոյն հոծ կարգերուն մէջ մէկ մէկ բաց ճամբայ թողուլ կ'սկսին. կրակը հետզհետէ կը սաստկանայ, և վերջապէս այս եղանակաւ ճակատամարտին բաղդը կ'որոշուի։

Ռուսք յետս նահանջելու կ'ստիպուին, և իրենց կարգերը բոլորովին կ'աւրուին։

Այլ ևս Անգլիական յարձակման դէմ դնելու կարողութիւնն չէ մնացած. և սուինը ամէն բանի վերջ տալով, Ալմաի բարձանց վրայ ուրիշ բան չտեսնուիր, այլ սոսկալի հալածում մը՝ աճապարանք ետ քաշող Ռուսական զօրաց քայքայեալ և կարգերնին աւրուած գնդերուն մնացորդացը դէմ։

Գաղղիական բանակն ևս միևնոյն քաջութեամբ կռուած էր։

Ահա այս կերպով վերջացաւ Ալմաի մեծ պատերազմը և դաշնակից զօրաց առաջին յաղթական մեծ գործը։

Այս պատերազմը հաւասար դրից մէջ գտնուող հաւասարազօր երկու բանակաց մէջ տեղի ունեցած սովորական ճակատամարտ մը չէր։

Ռուսաց բռնած դիրքը պարզապէս անառիկ դիրք մ'էր, և այս դիրքը ամրոցներու և խրամներու կրկին շարքով աւելի ևս զօրացած էր։

Ռուսիացի զօրապետ մը որ՞ փախչելու կարող չէր եղած, պատերազմէն յետոյ իւր պահուած տեղը ձեռքերնիս անցաւ, և 50,000 Ռուսաց այնպիսի անառիկ դիրքի մը վրայ յաղթուելուն իրը արդարացում սապէս ըսաւ.

«Մենք մարդոց հետ պատերազմելու եկած էինք և ոչ թէ սատանաներու դէմ, և այս կարմիր «չաքէթ»ներն ալ (Անգլիացիք) սատանայի պէս կը կռուին։»

Ճակատամարտէն յետոյ հալածումը սկսած էր ըսի. և Անգլիացի սպայք և զօրականք Ալմայի բլուրներուն ետեւի կողմն Ռուսերէն հետք մը չթողնելու համար գրեթէ իրարու հետ մրցման ելած էին։

Բայց այսպիսի փառաւոր յաղթութիւն մը մեծ զոհողութեամբ կրնար ձեռք բերուիլ։

Անգլիացիք մեռեալ և վիրաւոր 2000 հոգի ունեցան, Դաղղիացիք ալ թէ մեռեալ և թէ վիրաւոր 1400 հոգի կորսնցուցած էին։

Իսկ Ռուսաց ամբողջ կորուստն, թէ մեռեալ, թէ վիրաւոր և թէ գերի առնուաղն 6000 հոգւոյ կը հասնի։

Ամենէն մեծ առաւելութիւնիս հոն է որ, Ռուսաց բանակը գրեթէ սարսափահար եղած է, և եթէ՝ փոխադրութեան միջոցներնիս պատշաճ վիճակի մէջ գտնուած ըլլար, տարակոյս չկայ թէ Սեվաստօպոլն ալ ամենայն դիւրութեամբ առնելու կարող պիտի ըլլայինք. բայց փոխադրութեան միջոցներնուս ցաւալի պակասութենէն զատ, լաւ հեծելոց գունդեր ալ չունէինք. և մինչեւ որ այս պակասներնիս լրանայ՝ Ռուսք իրենց սարսափը վանելու կարող ըլլալէն զատ, նոր զօրութիւններ ևս պիտի հասցընեն, և կը վախնամ որ ասով Սեվաստօպոլն առնելու գործերնիս մեծ դժուարութեանց պիտի մատնուի։

(Շարունակելի)

Հոլանտանդն բարեախտը ոյան Լա Հէյտէն ալընան բէսմի պիր թէլէկ բաֆա կէօրէ, հոլանտանդն հինտիս թան միւսթէմլիքաթընտա պուլընան Աչինլիէր ալաֆը. յուլիսն 25ինճի կիւնիւ եանլարընտա թօբար տախի պուլընարդը հալտէ, Գոթթօբօհամա գալէսի իւզէրինէ հիւճում իթմիշլէր սիր։ Գալէի մէզքիւրէտ պուլընան հոլանտա սասքիրը մուհաֆըզասը՝ մահր մէզքիւրը 28ինճի կիւնիւ Աչինլիէրի թաագիպ իտուպ, պիր թօբարընը քէօրլէթմիշ, վէ ճատ-Քէտիէօրօան գալէսինի հիւճումէ զապթ էյլէմիշ տիր։ Գալէի մէզքիւրէտէ 30 Աչինլի նաշը պուլընմըշ տրը։ Հոլանտարլարտան 3 զապիթ վէ 18 նէֆէր թէլէֆ վէ 4 զապիթ վէ 80 նէֆէր մէճրուհ օլմուշ տրը։

——

Բօմատա նէշը օլընան Բէֆֆօրմ կազէթասը՝ Իթալիա բէյսը վիւքէլասը Մ. Գրնսբինին գարիպէն Ֆրիէտրիխշրուհէյ կիտէրսէք բրենս Պիզմարգ իլէ թէքրար միւլագաթ իտեճէյինէ սաիր ախիրէն զուհուր իտէն պիր շայիալը թէքզիպ էյլէմիշ տիր։

——

Մասուատան իշար օլընտրդընա կէօրէ, Իթալիա ասքէրինին գօմանտանը ժէնէրալ Պալտիսէրա՝ Հապէշլիէր թարաֆընտան հիչ պիր մուգավէմէթ թէսատիֆ իթմէքսիզին Ամարա եայլասընտա օրտու գուրմայա մուվաֆֆագ օլմուշ տրը։ Բաղ-Ալուլա Էնտիսիս եայլասընտա պուլընը յօր իմիշ։

——

Իրան Շահը՝ Ֆրանսա բէյսը հիւմհուրը Մ. Գարնօյա մուբասսա թասվիրը Շահէլէրի իլէ պէրապէր Իրանդն էն պէօյիւք նիշանընը իհտա էյլէմիշ տիր։

—Շէհրիմիզ Ինկիլթէրա սէֆարէթինին թէրէֆման մուավինէրինէն Մ. Ուօկ՝ էվվէլքի կիւն եիւգէրէք թարապիատան Գրդզուլէսինէ գատար կիթմիշ տիր։ Մուսմիէյէ՝ 16—17 ֆրիւսմէթօտան իպարէթ օլան պուլմասէք յի թամմ 2 սաաթ 35 տագիգատա գալմ իթմիշ տիր։

—Էվվէլքի կիւն Պէշիքթաշտա պիր եաբուտա չալըշմագտա օլան պիր տուվարճը՝ իքէյէտէն ոօգաղա տիւշիւպ, անիտ վէֆաթ իթմիշ տիր։

ԻԼԱՆ

Ց. Վ. ԱՃԷՄԵԱՆ

Թիւրքէֆ, Բուլգարա, Էրմէնիէֆ, Պուլկարա, Իպարանիէֆ, Մուսէվի հրուֆթալա Սրանեօլճա, Ֆրանսըզճա, Ինկիլիզէֆ, Բուսճա, Ալէմանճա վէ Հօլանտաճա հէր նէվի էվրագ թահրիր վէ թէրճէմէ օլունըպ, պու լիսանլարտան տէրս իթա իտիլէրէք իլանաթ, տէավի, հիսապաթ վէ հէր նէվի էվլաք վէ վերկի մուամէլաթը վէ պու գապալ մէսալհ տէրէօհտէ իտիլիր։

Գալաթատա Զէյվէր-պէյ խանընտա նումէրօ 4։ 8—4

ՄԻՇՏ 10 ՂՐՈՒՇ

ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՑՑԵՔԱՐՏԻ

(Ամէն լեզուաւ)

Ֆրանսական ընտիր բարտ. Այցետոմսի յատուկ նուրբ եւ սիրուն գրեր. Ազնիւ ճաշակ. Մաքուր եւ խնամեալ աշխատութիւն:

Դիմել

Տպարան Դ. Պաղտասչեան

Ճակոբեան խան, Կ. Պոլիս:

ԻԼԱՆ

«Միքայէլ, Միրան վէ Ստեփան Մեսրոպեան Շիրքէթի» իւնվանը յլա Գալաթատա Տէմիր խանընտա նումէրօ 3 մաղազատա էմլաք ատտ պիր մասլահաթ-կիւզար օտասը թէէսիս օլունմըշ օլուպ, մէզքիւր մաղազատա էմլաքա ատտ քեաֆֆիֆէի մուամէլէ՝ չէրիթը միւթէատիլէ իւզրէ իմրա օլունուր։ Շէօյլէ քի, էմլաք իւզէրինէ ագչէ իգրազ ու խթիգրազը, վէ էմլաք վէ ագարը պէյ ու ֆիրուխթը, էմլաք վէրկիսինին ատտ օլտըղը տարիէյէ թէէսիսէսի, ֆէրազ վէ էմլաքը մէվգուֆէնին թէվսիի խթիգրազը, վէ նիհայէթ էմլաքին տէվարը պէլէտիսէճէ պիլիճիմէ խուսուսաթընին թէսվիկէսի տէրէօհտէ օլընաճաղը, վէ քէմանը տիգգաթ ու սիրաթլա իմրա իտիլէճէյի իլան օլունը։ 30—11

ԱՄԱՐՈԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 8 օգոստ.

Ռնկլիզ. էսհամը Ինկ. Լիր.	098-¼
Դսմ. էսհամը աշչլարը	16-¼
» » գարանտը	16-3/16
» » Սէրի Ա	28-½
» » » Գ	16-¾
» » » Ս	16-
Օթօման 1871	91-¾
Օսմանլը Պանգասը	10-⅜
Բուսիա խթիգրազը	100-½
Մըսրը .սուլ. մութթահրսէ	90-
» իմթիյազը	104-
Տախրա Սանխէ Մըսրը	84-½
Ռօլիտ խթիգրազը	102-¼
Մահաուխթ. էսհամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-35

Բարիզ 8 օգոստ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	83-15
» » 3½ %	104-17½
Եէնի Օսմ. էսհամը աշչլարը	16-32½
» » գարանտը	16-25
Սէրի Պ.	-
» Ս.	16 35
Բուսիէյի հրմէնտրֆէրի	-
Օսմանլը Ըմթիսի էսհամը	-
» Պանգասը	511-25
Գրէտի Լիոնէ	682-50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1272-50
Գօնթուար տ'Էսգոմթ	071-25
Սիւէյշէ ագսիօնը	2275-
Բուսիա 5 % 1877	-
Իթալիա էսհամը	93-05
Մըսրը Ֆոնտ. մութթահրսէ	435-75
Եունան 5 % 1879	464-37½
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-18

Վիէննա 8 օգոստ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	119-95
Բուսիէյի հրմէնտրֆէրի	31-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Եսկ. ռմ. տիւն ագչ. գար.	17-24
» » » էն եիւքսէք	17-29
» » » էն աշաղը	17-23
Պու սապահ աշչլարը	17-23
Իսթիգրազը տախիլի տիւն գար.	44-32
» » » էն եիւքսէք	45-
» » » էն աշաղը	44-32
» » » աշչլարը	44 32
Մըսրը մութթահրսէ գար.	-
Պու սապահ աշչլարը	-
Սէռի Ա.	28 20
» Պ.	16-30
» Գ.	17-25
Բուսիէյի հրմէնտրֆէրի	59-75
Ագչէ Ֆաիզի	7-
Բէբոր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	30-

ՊԱՆԴԱ ԱԴՍՈՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	8 25
Մթամսլօլ պանգասը	7-10
Մօսիէթէ ժէնէրալ	4-16
Թրամվայ	4-65

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԲԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Բ.
Պէյազ մէհլեսի ֆարզը	108-25
Մէճիտիէ »	102-10
Պէշլիք »	104-
Ալթընըզ »	104-
Ինկիլիզ լիրասը	110-02
Ֆրանսըզ ալթունը	87 25
Բօլ	90-10
Գրէմից ալթունը	51-10
Գարպօն գայմէսի	03-82

ԹԱՍՖԻՃԷ ՔԵԱՂԻՏԸ

20) լիք քեաղըտ	-
50) » »	03 25
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	03-25
(20000)»	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 33)

Զաթալճա իսթիհքեամաթընա մէմուր էֆրատը Շահանէ իչիւն մահալլիճէ մէվգրի միւզայէտէյէ վազ օլունարագ իթա օլունճագ եիւզ գըյէի ամիգ տաղիգէ եիւզ եիրմի պէշ գըյէի ամիգ նանը ազիզ վէրիլմէսի մահալլի իալիպի էօհտեսինտէ օլուպ, պուրաճա զամմը իլէ թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարիէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

25 թէմուզ 1889 3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 34)

Մամուրէթ իլ Ազիզ, Հօրան, Մազկերտ, Դըզել Բիլիսէ, Արապկիր վէ համա մէվզլարընտա ճիւնուտը ճէնապը Միւլիւքանէ պուլընան վէ Սամսօն գալէասընը էֆրատը իլէ մահալը մէզքիւր տէպպօյրը մուհաֆազայա մէմուր էֆրատը Շահանէ յանթիլէնին իտարէլէրի իչիւն մահալլէրինճէ մէվզրի միւնագասատա պուլընան էրզագ վէ սաիրէնին պուրաճա իթասընա թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարիէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

25 թէմուզ 1889 3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 35)

Հալվանախը միրիյէ իտարէսի իչիւն ալընաճագ մայիւմ էլ մզգտար սամանընն պէհէր գանթարը օն ալթը ղուրշա թալիպի էօհտեսինտէ օլուպ, աղսսթօսը բումինին իքինճի կիւնիւ գալարը դաթիսի վերիլէճէկինտէն, իթասընա թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարիէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

25 թէմուզ 1889 3—2

ՔԱՐԹ ՏԸ ՎԻԶԻԹ

Ա՛լա քարթօն իլէ լաթիֆ սիւրէթէտէ հէր լիսանտան օլարագ օն տագիգէ զարֆընտա թապ ու թէսլիմ օլունուր։

Ֆի 100 ատէտի 10 ղրշ.

Արզու իտէն զէվաթրն, Ստամպօլտա Ցակորեան խանընտա Արամեան մաթպուասընա միւրաճաաթ իլլէմէլէրի։

ՖՕՐԹՈՒՆԱ

ԱՆՕՆԻՄ ՈՒՄՈՒՄԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1863ում Պրէյնում Բէեռնո օլանմըշ դըր.

ՍԷՐՄԱՑԷԼ	1,875,000 ՖՐ.
ԻՀԹԻՑԱԹ ԱԳՉԷՍԻ	1,337,500 ՖՐ.

ՏԻՒՍԷԼՏՕՐՖԷՐ

ՏԷՆԻԶ, ՆԷՀՐ ՎԷ ԳԱՐԱ
ՈՒՄՈՒՄԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1845ում Տիւսէլտորֆում Բէեռնո օլանմըշ դըր.

ՍԷՐՄԱՑԷԼ	3,750,000 ՖՐ.
ԻՀԹԻՑԱԹ ԱԳՉԷՍԻ	3,099,367·15 ՖՐ.

Տէրսաատէթ բիացասընտա պիրլէշմիշ օլան իչպու սիկուրթա գումբանեաալարը՝ քէֆալէթը միւթէգապիլէ իլէ հէր նէվի էմթաա վէ ագչէ կրուբօլարընը՝ տէնիզ, նէհր վէ գարա նագլիյաթը թէհլիքէլէրինէ գարը զայէթ ֆիատէ-պախշ չէրախթ իլէ սիկուրթա իտէրէր։

ՀԱՆՁԷԱԹԻՇԷ

ԵԱՆԷՔՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1874ում Համպուրկում Բէեռնո օլանմըշ դըր.

ՍԷՐՄԱՑԷԼ	3,750,000 ՖՐ.
ԻՀԹԻՑԱԹ ԱԳՉԷՍԻ	600,000 ՖՐ.

Իչպու սիկուրթա գումբանեասը՝ հէր նէվի էմլաք վէ էշեայը, անպար վէ մաղազա տէրուճնէրիրինտէքի էմթասայը՝ էն զէյատ ֆիատէպախշ չարթլար իլէ սիկուրթա իտէր։ Թաֆսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէր՝ պալէտատ զիքր